

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 20 (2005)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Tour d'horizon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

connés du multiculturalisme, apprenez ce qu'est une «fraktale Bibliothek», faites-vous une idée du développement du réseau de la région bâloise, baladez-vous dans des bibliothèques de lecture publique et scientifiques ainsi que dans des bibliothèques spécialisées et découvrez de nouvelles perspectives ...

- faites-vous une idée des offres attrayantes de différents fournisseurs et de prestations en matière de bibliothèques, rencontrez des représentants de différentes entreprises, servez-vous de matériel d'informations ...
- rencontrez des membres de votre Groupe d'intérêt, bavardez avec de vieilles connaissances, faites de nouvelles rencontres, profitez d'un multilinguisme vivant et partagé, découvrez les villes de Bâle et de

Liestal à pied, tenez-vous en forme, visitez la maison de naissance du lauréat du prix Nobel de littérature Carl Spitteler, écoutez les sons d'un orgue célèbre, découvrez les villages d'Oltingen et de Bad Ramsach ...

- partagez vos opinions et élisez les nouveaux membres du Comité de la BBS ...
- ... en bref, venez au Congrès BBS 2005 qui se déroulera à Bâle et Liestal, et faites-le découvrir à vos jeunes et vos nouveaux collègues!

Vous saurez tout ce qu'il faut savoir sur le Congrès en lisant le programme qui vient d'être envoyé ou en consultant la rubrique Congrès/AG sur le site [www.bbs.ch](http://www.bbs.ch).

Pour recevoir un exemplaire sur papier du programme, un E-mail suffit: écrivez

simplement à l'adresse [bbs@bbs.ch](mailto:bbs@bbs.ch) (jusqu'à épuisement du stock).

Les Groupes d'intérêt de la BBS qui souhaitent déposer du matériel d'information au foyer du Stadtcasino sont priés de s'annoncer jusqu'au 30 juin auprès du Secrétaire de la BBS.

L'Assemblée générale de la BBS aura lieu le vendredi 2.9.2005 à 14 heures au Stadtcasino de Bâle, Steinenberg 14, 4051 Bâle. ■

#### contact:

Barbara Kräuchi  
Generalsekretärin/Secrétaire générale  
BBS  
Internet: [www.bbs.ch](http://www.bbs.ch)  
E-mail: [bbs@bbs.ch](mailto:bbs@bbs.ch)

## Tour d'horizon

### Haute Ecole de gestion (Genève): nouveau cours postgrade HES «Bibliothèques de lecture publique et bibliothèques scolaires»

Considérant

- l'importance des bibliothèques de lecture publique et des bibliothèques scolaires pour les loisirs, la formation et le développement du public
- l'offre de formation continue destinée aux professionnels qui gèrent ces institutions, très lacunaire en Suisse romande
- le souhait manifesté à maintes reprises par les bibliothécaires de lecture publique et scolaires, ainsi que par leurs employeurs, de pouvoir suivre une formation postgrade leur permettant d'acquérir des connaissances et des compétences nouvelles pour parfaire les services offerts à la population, la Filière Information documentaire de la HEG genevoise est heureuse d'annoncer la mise en place d'une nouvelle formation postgrade certifiée, destinée aux professionnels(le)s actifs(ives) dans une bibliothèque de lecture publique ou dans une bibliothèque scolaire.

Des informations plus précises seront diffusées d'ici à l'été prochain, concernant cette formation. Voici néanmoins quelques informations d'ores et déjà connues:

- **Durée:** environ 200 périodes d'enseignement sont prévues –

réparties en quatre modules composés chacun de trois cours – auxquelles il faut bien entendu ajouter le travail personnel et les différentes évaluations (le tout équivalant à 17 crédits ECTS). La formation devrait idéalement se dérouler sur une année (octobre 2005 – été 2006).

- **Lieu du cours:** à déterminer en fonction des possibilités (Haute Ecole de gestion de Genève et/ou autres lieux)
- **Coût:** Fr. 5000.– (sous réserve)
- Le cours sera placé sous la responsabilité d'un **Comité scientifique** composé de
  - M<sup>me</sup> Camille Dubois, bibliothécaire à l'Établissement secondaire de Chavannes-près-Renens
  - M<sup>me</sup> Madeleine Duparc, bibliothécaire-documentaliste-responsable au Collège Claparède de Genève
  - M. Jacques-André Humair, directeur de la Bibliothèque de la Ville de La-Chaux-de-Fonds
  - M<sup>me</sup> Isabelle Ruepp, directrice des Bibliothèques municipales de la Ville de Genève
  - et M. Michel Gorin, professeur au Département Information documentaire de la Haute Ecole de gestion de Genève, qui assurera la direction opérationnelle du cours et la présidence du Comité scientifique.
- **Certification:** l'admission s'effectuera sur dossier présenté au Comité scientifique; il devrait

également être possible de suivre un ou deux modules spécifiques (dans ce dernier cas, seule une attestation de présence sera remise, alors qu'un certificat de cours postgrade HES-SO sera décerné aux participant(e)s qui auront suivi le cours dans son intégralité et obtenu une note suffisante à chaque module).

- **Profil type des participant(e)s:** titulaires d'un diplôme professionnel suisse en information documentaire (EBG/ESID, ABS/BBS, HES) ou équivalent, actifs dans une bibliothèque de lecture publique ou dans une bibliothèque scolaire et pouvant justifier d'une telle expérience professionnelle de deux ans après l'obtention de leur diplôme. Peuvent subsidiairement être admises au cours des personnes qui n'ont pas de telles qualifications, mais qui travaillent depuis au moins quatre ans dans une bibliothèque de lecture publique ou scolaire, de même que les titulaires d'un diplôme professionnel justifiant d'une expérience de deux ans au minimum, n'exerçant pas leur activité professionnelle en lecture publique ou scolaire mais envisageant de le faire; le Comité scientifique est seul compétent pour décider de l'admissibilité ou non, dans la limite des places disponibles, de ces deux dernières catégories de public.

- Le **plan d'études** prévoit, dans leurs grandes lignes, les cours suivants (*sous réserve*):
  - Module 1:** Missions et environnement socioculturel des bibliothèques de lecture publique et scolaires (Cours 1: Les missions du service public et des bibliothèques / Cours 2: Les publics à desservir, les partenaires / Cours 3: Les projets culturels et éducatifs)
  - Module 2:** Relations publiques et bibliothèques de lecture publique et scolaires (Cours 1: La politique de communication / Cours 2: Le marketing / Cours 3: Le «lobbying»)
  - Module 3:** Services aux usagers (Cours 1: Les usagers / Cours 2: La politique de développement des ressources documentaires / Cours 3: La recherche documentaire et Internet)
  - Module 4:** Techniques de gestion (Cours 1: Aspects relationnels du travail en bibliothèque: généralités / Cours 2: L'équipe de travail / Cours 3: La gestion de «l'entreprise bibliothèque»).

**Intéressé(e) par ce futur cours postgrade HES? Envie d'en savoir plus? Alors, vous pouvez adresser un courriel avec vos coordonnées postales et électroniques à:**

Michel Gorin  
Haute Ecole de gestion – Département Information documentaire  
Rte de Drize 7 – CH 1227 Carouge  
Tél. +4122 388 17 52 – Télécopie: +4122 388 17 01

Internet: <http://www.hesge.ch/heg/welcome.asp>  
 E-mail: [michel.gorin@hesge.ch](mailto:michel.gorin@hesge.ch)  
 qui se fera également un plaisir de répondre à vos questions. Vous recevrez ainsi personnellement les informations plus précises au sujet de ce cours, dès qu'elles seront disponibles; en particulier, vous serez informé(e) de la procédure et du délai de candidature (vraisemblablement fin août 2005). mg.

### Die Studie über E-Archiving und die Umsetzungsperspektiven ist online verfügbar

Zum Projekt der Schweizerischen Universitätskonferenz (SUK) «E-Archiving» an der Geschäftsstelle des Konsortiums der Schweizer Hochschulbibliotheken steht jetzt die angekündigte Konzeptstudie, welche hauptsächlich von Matthias Töwe verfasst wurde, online zur Verfügung. Sie liefert die Grundlage für die Gesamtstrategie beim langfristigen Umgang mit elektronischen Ressourcen und für die operativen Massnahmen innerhalb des Projektes, das bis Ende 2007 fortgesetzt wird. Zu diesem Zweck werden die grundlegenden Probleme erläutert und Handlungsoptionen diskutiert. Daraus werden konkrete Empfehlungen für das laufende Projekt gewonnen. Die Studie konzentriert sich auf diejenigen Inhalte, die für Hochschulbibliotheken besonders relevant sind, und auf solche, die ohnehin in den Aufgabenbereich des Konsortiums fallen. Das Hauptinteresse gilt dabei einer dauerhaften Zugänglichkeit und Nutzbarkeit elektronischer Dokumente.

Der Volltext der Studie, welcher eine Zusammenfassung enthält, ist auf den Webseiten des Konsortiums auf deutsch und französisch verfügbar:

<http://lib.consortium.ch> (unter Projekt → Publikationen und Vorträge zum Thema E-Archiving)

Für weitere Auskünfte wenden Sie Sich bitte an den Autor

E-Mail: [matthias.toewe@library.ethz.ch](mailto:matthias.toewe@library.ethz.ch) mg.

### L'étude sur l'archivage électronique et ses perspectives de réalisation est accessible en ligne

L'étude préliminaire du projet «e-archiving», réalisée par le Bureau central du Consortium des bibliothèques universitaires suisses dans le cadre de projets soutenus

par la Conférence universitaire suisse (CUS) a été élaborée principalement par Matthias Töwe. Ce rapport livre les fondements d'une stratégie globale pour l'utilisation à long terme de ressources électroniques et propose des mesures opérationnelles dans le cadre du projet qui dure jusqu'à fin 2007. Dans ce but, l'auteur a entrepris un vaste tour d'horizon des problèmes fondamentaux et proposé des plans d'action, y compris des solutions alternatives. Il en résulte des recommandations concrètes pour le projet en cours. L'étude se concentre principalement sur les contenus qui sont particulièrement pertinents pour des bibliothèques de l'enseignement supérieur, et sur ceux qui concernent déjà le domaine d'activités du Consortium. L'intérêt principal est porté sur l'accessibilité et l'utilisation durables de documents électroniques. Le texte intégral de l'étude, comprenant un résumé, est disponible en français et en allemand sur le site web du Consortium:

<http://lib.consortium.ch> (projet → publications et exposés sur le thème du e-archiving)

Pour tous renseignements, contacter l'auteur:

E-mail: [matthias.toewe@library.ethz.ch](mailto:matthias.toewe@library.ethz.ch) cp.

### Resolution: «Der Entwurf des Urheberrechtsgesetzes behindert die wissenschaftliche Arbeit»

Über 220 Personen aus Universitäten, Museen, Archiven und Bibliotheken haben am 21. April 2005 an der Tagung «Digitalisierung und Urheberrecht» im Hotel Bellevue Palace in Bern teilgenommen. Das grosse Interesse an der Tagung – längst nicht alle Anmeldungen konnten berücksichtigt werden – zeugt von der Dringlichkeit der Probleme, die sich aus der Revision des Urheberrechts für die wissenschaftliche Arbeit ergeben. Vertreter der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte (GSK), der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW), der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern (StUB), des Verbandes der Museen der Schweiz (VMS), des Vereins Schweizerischer Archivarinnen und Archivare (VSA) und des Vereins zur Erhaltung des Audiovisuellen Kulturgutes in der Schweiz (Memoriav) haben die folgende Resolution erarbeitet, welche den Teilnehmenden der Tagung unterbreitet wurde:

### Resolution gegen die Behinderung der wissenschaftlichen Arbeit durch die Verschärfung des Urheberrechtsgesetzes

Die Teilnehmenden der Tagung «Digitalisierung und Urheberrecht» sind beunruhigt über die zunehmende Behinderung der wissenschaftlichen Arbeit im Umgang mit elektronischen Medien.

Der freie Zugang zu Informationen aller Art ist die Voraussetzung dafür, dass Bibliotheken, Museen, Archive und Universitäten ihren Auftrag wahrnehmen können, das kollektive Gedächtnis unserer Gesellschaft zu reflektieren, zu bewahren und zu vermitteln.

Neue Informationstechnologien haben diesen Auftrag zunächst stark vereinfacht. Seit Verlagshäuser, die Musikindustrie und weitere Unternehmen im Kampf gegen Musik- und Video-Raubkopien begonnen haben, den Urheberrechtsschutz in der Welt der digitalen Daten rigoros durchzusetzen, sind jedoch Archivarinnen und Forscher verunsichert: Macht sich eine Bibliothekarin strafbar, wenn sie den Kopierschutz einer CD-Rom umgeht, um sicherzustellen, dass die Daten auch noch in 100 Jahren lesbar sind? Betreibt ein Kunsthistoriker Internet-Piraterie, wenn er im Unterricht Bilder verwendet, die er einer geschützten Datenbank entnommen hat?

- Der Entwurf des Bundesgesetzes über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte versäumt es, diese Verunsicherung zu beheben und bevorteilt stattdessen einseitig die Inhaber von Urheberrechten gegenüber den Nutzern.
- Es ist nicht akzeptabel, dass Bibliotheken, Museen, Archive und Universitäten in ihrem Auftrag durch den Kampf der Unterhaltungsindustrie gegen Raubkopien von Musik und Filmen im Internet behindert werden. Die Teilnehmenden dieser Tagung betrachten es als Pflicht der Rechtsinhaber, Daten, die auf kopiergeschützten Medien veröffentlicht werden, kostenlos, ohne Kopierschutz und in unverminderter Qualität für Forschung und Archivierung zur Verfügung zu stellen.
- Weiter verurteilen die Teilnehmenden die im Gesetzesentwurf vorgesehene Erhebung zusätzlicher Abgaben. Neben den gebräuchlichen Abgaben auf Kopien und Datenträger an die Verwertungsgesellschaften und den zunehmenden Lizenzabgaben sieht der Gesetzesentwurf die Einführung von Geräteabgaben

vor. Die zusätzlichen Kosten belasten vor allem Bibliotheken und Archive und werden nicht durch eine zusätzliche Leistung der Rechtsinhaber abgegolten. Es ist unsinnig, dass so über staatlich finanzierte Institutionen die Wirtschaft quersubventioniert wird.

Diese Resolution wurde von den Teilnehmenden der Tagung «Digitalisierung und Urheberrecht» am 21. April 2005 in Bern verabschiedet. pd.

### Zürcher Bibliothekarenkurse: Wissenschaftliche Bibliothekare

Die Teilnehmer des Kurses für wissenschaftliche Bibliothekare 2003/04 legten im Mai dieses Jahres ihre Prüfung ab. Alle Kandidaten haben die Prüfung bestanden:

- Ernst Esther, lic. phil., Öffentliche Bibliothek Universität Basel
- Grau Isabel, lic. phil., Stadt- und Universitätsbibliothek Bern
- Gubser Susanne, lic. phil., Öffentliche Bibliothek Universität Basel
- Huwiler Caroline, lic. phil., Öffentliche Bibliothek Universität Basel
- Keller Raffael, M. A., Zentralbibliothek Zürich
- Malits Andrea, lic. phil., Zentralbibliothek Zürich
- Viegner Tobias, lic. phil. hist., Stadt- und Universitätsbibliothek Bern rd.

### «Le projet de révision de la loi sur le droit d'auteur entrave le travail scientifique»

Plus de 220 personnes des universités, musées, archives et bibliothèques ont participé le 21 avril 2005 au colloque «Numérisation et droit d'auteur» à l'hôtel Bellevue Palace de Berne. L'intérêt important envers le colloque – toutes les inscriptions n'ont depuis longtemps plus pu être prises en considération – montre l'urgence des problèmes qui résultent de la révision de la loi sur le droit d'auteur.

Des représentants de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH), de l'Association des archivistes suisses (VSA), de l'Association des musées suisses (AMS), de l'Association pour la sauvegarde de la mémoire audiovisuelle suisse (Memoriav), de la Société d'histoire de l'art en Suisse (SHAS) et de la «Stadt- und Universitätsbibliothek Bern» (StUB), ont formulé la présente résolution, laquelle a été soumise aux participants du colloque:

**Résolution à l'encontre des entraves provoquées par le renforcement de la loi sur le droit d'auteur envers le travail scientifique**

Les participants au colloque «Numérisation et droit d'auteur» sont préoccupés par l'accroissement des entraves envers le travail scientifique en rapport avec les médias électroniques.

Le libre accès aux informations de toutes sortes par les bibliothèques, les musées, les archives et les universités est la condition majeure pour ces institutions à pouvoir continuer à remplir leur mission de reflet, de préservation et de diffusion de notre mémoire collective.

Les nouvelles technologies ont permis dans un premier temps de faciliter cette mission. Les archivistes et chercheurs sont déconcertés depuis que les maisons d'édition, l'industrie du disque et d'autres entreprises ont décidé de s'attaquer au piratage vidéo et ont imposé une application rigoureuse du droit d'auteur sur les supports numérisés: une bibliothécaire est-elle amendable si elle force la protection d'un CD-ROM afin d'assurer que les données soient toujours lisibles dans cent ans?

Un historien de l'art se livre-t-il à de la piraterie électronique lorsqu'il utilise durant ses cours des images issues d'une base de données protégée?

- Le projet de loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins omet de remédier à cette insécurité et favorise de manière unilatérale les détenteurs de droit d'auteur au détriment des utilisateurs.
- Il est inacceptable que la mission des bibliothèques, musées, archives et universités soit entravée par la lutte des grandes industries contre le piratage de musiques et de films. Les participants au colloque estiment qu'il est du devoir du détenteur du droit d'auteur de mettre à disposition de la recherche et des archives gratuitement, sans mesures de protection et altération de qualité, des données qui ont été publiées dans des documents protégés.
- En outre les participants condamnent le prélèvement de taxes supplémentaires prévu dans le projet de loi. En plus des indemnités usuelles sur les copies et les supports de données réglées aux sociétés de gestion et des taxes de droit de licence, le projet de loi prévoit l'introduction de redevances sur les appareils. Ces frais supplémentaires sont à la charge des bibliothèques et des archives

avant tout et ne sont pas une indemnisation supplémentaire du détenteur du droit d'auteur. Il est inadmissible que l'économie soit financée par le biais d'institutions publiques.

Cette résolution a été adoptée par les participants au colloque «Numérisation et droit d'auteur» le 21 avril 2005 à Berne. *cp.*

**Memoriav-Präsidium**

Andreas Kellerhals, Président von VSA/AAS und Direktor des Schweizerischen Bundesarchivs in Bern, ist der neue Präsident von *Memoriav*, dem Verein zur Erhaltung des audiovisuellen Kulturgutes in der Schweiz. *pd.*

**Susanna Bliggenstorfer ist neue Direktorin der StUB**

Der Stiftungsrat der *Stadt- und Universitätsbibliothek Bern (StUB)* hat am 20. April 2005 *Susanna Bliggenstorfer* zur neuen Direktorin gewählt. Bliggenstorfer hat ihr Amt am 1. Mai 2005 angetreten und die Nachfolge von *Robert Barth* übernommen, der künftig an der *Hochschule für Technik und Wirtschaft in Chur/Zürich* als Professor für Informationswissenschaft tätig sein wird.

Bliggenstorfer, geboren 1953, ist im Kanton Zürich aufgewachsen und hat an der Universität Zürich Romanistik studiert. 1987 schloss sie ihre Dissertation ab mit dem Titel «Georg Chastelain. *Le Temple de Bocace*. Edition commentée». Sie habilitierte sich 2000 an der Universität Zürich im Fachgebiet Romanische Philologie mit einer Arbeit zu den satirischen Gedichten Eustache Deschamps', einem französischen Lyriker aus dem 14. Jahrhundert. Von 1988 bis 2004 war sie Stabsstellenleiterin im Prorektorat für Lehre und Forschung der Universität Zürich. In dieser leitenden Stellung war sie unter anderem zuständig für die Senioren-Universität, die Hochschuldidaktik, die Fachstellen für Gleichstellung, Weiterbildung und E-Learning sowie für internationale Beziehung und das Sprachenzentrum. Seit Oktober 2004 arbeitet sie als Vizedirektorin in der StUB. *pd.*

**11 000 neue Schweizer Bücher**

Letztes Jahr sind im Schweizer Buchhandel rund 11 000 neue Bücher erschienen. Dies geht aus der Statistik der Schweizer Buchpro-

duktion hervor, die jährlich von der Schweizerischen Landesbibliothek erstellt wird.

Die Schweizer Verlage haben im Jahr 2004 11 061 neue Bücher publiziert, 7% mehr als im Jahr davor. Die Aufteilung auf die verschiedenen Sprachen ist seit Jahren in etwa gleich: 6331 (57,2%) Titel erschienen auf Deutsch, 2428 (22,0%) auf Französisch, 383 (3,5%) auf Italienisch, 54 (0,5%) auf Rätomanisch, 1436 (13,2%) auf Englisch und 429 (3,9%) in anderen Sprachen oder gemischtsprachig.

Mit 1904 Titeln (+4%) steht die Literatur nach wie vor an der Spitze der 24 Sachgruppen, in die die Buchproduktion gegliedert ist. An den nächsten Stellen folgen die Künste (1083 Titel, +21%), das Recht (1055 Titel, +17%) und die Religion (769 Titel, +5%). Am stärksten zugenommen haben mit 73% die Publikationen zu geographischen Themen. Abgenommen hat die Produktion unter anderem in folgenden Bereichen: Philosophie und Psychologie (380 Titel, -26%), Musikpartituren (668 Titel, -25%) und Wirtschaft (566 Titel, -6%).

Von den 11 061 publizierten Titeln sind 830 Übersetzungen aus anderen Sprachen, rund hundert weniger als 2003. Der hauptsächlich Grund für diese Abnahme ist, dass weniger Bücher aus dem Englischen ins Deutsche übersetzt wurden (-74 Titel).

Die erwähnten Titel wurden für den Buchhandel produziert. Weitere 5903 Bücher erschienen ausserhalb des Buchhandels. Diese sogenannte «graue Literatur» umfasst unter anderem Dissertationen und Publikationen von Gesellschaften. *slb.*

**Répertoire d'adresses en ligne pour agents culturels**

*promotionculturelle.ch* est un répertoire d'adresses en ligne de l'Office fédéral de la culture et du Pour-cent culturel Migros. Les deux organisations soutiennent avec cette interface les réseaux culturels existants de Suisse. Ce centre d'information permet notamment aux artistes de prendre contact, de manière ciblée et directe, avec les institutions œuvrant à la promotion de la culture. Le répertoire contient les adresses des organismes privés et publics d'encouragement de la culture ainsi que des adresses relevant de la connexion et de la communication culturelles (p. ex. de lieux de représentation, de festivals et de publications spécialisées).

Le *Manuel de la promotion culturelle publique et privée*, édité de 1982 à 2000 par l'Office fédéral de la culture, et le répertoire d'adresses du *kulturbuero.ch* sont tous les deux accessibles sur *promotionculturelle.ch*. Des partenaires externes proposent leur coopération dans différents domaines: le festival *Viper* dans le domaine du cinéma et des nouveaux médias, les associations *Pragma Music et Swiss Music Guide* (des éditions *Mediacom Diffusion Sàrl*) dans le domaine musical (la première en Suisse romande, la seconde à l'échelle nationale). Le *Répertoire des éditeurs suisses de l'Association suisse des diffuseurs, éditeurs et libraires (SBVV, ASDEL et SESI)* est également disponible sur le site *promotionculturelle.ch*.

Le répertoire d'adresses contient plus de 5000 entrées et peut être consulté par le biais d'une recherche par domaine ou d'une recherche par mots clés. Le projet est conçu de manière interactive, ce qui signifie que les utilisateurs peuvent proposer eux-mêmes directement le libellé des nouvelles entrées ou des changements. Ces données font ensuite l'objet d'un examen avant d'être introduites dans le répertoire d'adresses selon les indications de la rédaction.

Le site Internet existe en quatre langues: français, allemand, italien et anglais. Un bouquet d'adresses est également offert en romanche afin de prendre en compte toutes les régions du pays. Pour les adresses intéressant l'ensemble de la Suisse, nous veillons à proposer des traductions sommaires dans les autres langues nationales. Les adresses internationales sont généralement rédigées en anglais. Le nombre croissant d'utilisateurs et la correspondance dans les quatre langues attestent l'impact du projet et le dépassement du cadre national. *cp.*

**Eine neue Publikation ruft den «zweiten Frühling» der Bibliometrie aus**

Bibliometrie im engeren Sinne, also die Anwendung statistischer Verfahren zur quantitativen Analyse der wissenschaftlichen Publikationstätigkeit und deren Wirkung («Impact»), kommt auch hierzulande zunehmend in Mode: Eigentlicher Vorreiter ist das *Zentrum für Wissenschafts- und Technologiestudien (CEST)* in Bern, das in den vergangenen Jahren zahlreiche bibliometrische Untersuchungen, darunter die bekannte «For-

schungslandkarte Schweiz», veröffentlicht hat. Entsprechende Analyseverfahren kommen unter anderem auch an den beiden *Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH)* in Zürich und in Lausanne und – vorerst noch auf informeller Basis – beim *Schweizerischen Nationalfonds (SNF)* zur Anwendung.

Meist handelt es sich dabei um Untersuchungen mit rein analytischem Charakter, die, gewissermaßen als «Planspiele», noch kaum politische oder finanzielle Auswirkungen zeitigen. Doch bereits jetzt zeichnet sich ab: In Zukunft sollen Wissenschaft und Forschung nicht mehr allein anhand ihres «Inputs» (zur Verfügung stehende Finanzmittel, Infrastruktur, personelle Ressourcen), sondern vermehrt auch anhand ihres «Outputs» (Produktion von Wissen, marktwirtschaftliche Verwertung) beurteilt werden. Und eine der Möglichkeiten, diesen wissenschaftlichen Output zu messen, sind bibliometrische Indikatoren. Die «Vermessung» von Wissenschaft und Forschung soll es einerseits ermöglichen, die Leistungsfähigkeit und Innovationskraft von wissenschaftlichen Akteuren miteinander zu vergleichen («Rankings»), und es

andererseits erlauben, Finanzmittel inskünftig gezielter einzusetzen. Mit anderen Worten: Wer mehr messbare wissenschaftliche Resultate vorweisen kann als vergleichbare andere Institutionen, erhält vielleicht bald schon einen höheren Anteil an den zur Verfügung stehenden öffentlichen Geldern.

Angesichts der Aktualität und der politischen Sprengkraft von Bibliometrie ist es zu begrüßen, dass sich eine kürzlich erschienene Publikation des Themas annimmt – zumal sich die diesbezügliche Literatur bislang in erster Linie an ein Fachpublikum (Statistiker, Informatiker) richtete. *Rafael Ball*, der Leiter der Zentralbibliothek des naturwissenschaftlichen *Forschungszentrums Jülich*, und sein Mitarbeiter *Dirk Tunger* möchten mit ihrem Buch «eine knappe und gut lesbare Übersicht» geben über «Methoden, Anwendung, aber auch Grenzen bibliometrischer Analysen». In sieben kurzen Kapiteln werden den Leserinnen und Lesern zunächst die grundlegenden Fachtermini, verschiedene Varianten sowie die einzelnen Schritte bei der Durchführung von bibliometrischen Analysen vorgestellt und anschließend drei Beispiele von bibliometrisch gestützter Trend-

erkennung vorgeführt; es folgen Überlegungen zur Rolle der Bibliotheken und ein Ausblick in die bibliometrische Zukunft. Am Schluss des Buches finden sich verschiedene Checklisten, eine *Bibliographie raisonnée*, ein Glossar, ein Stichwortverzeichnis sowie ein Literaturverzeichnis.

Nach Meinung der beiden Autoren muss die Bibliometrie «entzaubert und entmystifiziert», «aus der Ecke der Verteufelung herausgeholt» und endlich als wertfreie Methode zur Bewertung von Wissenschaft akzeptiert werden. Der «zweite Frühling» der Bibliometrie sei längst angebrochen: Anders als in den 1970er Jahren stünden heute aber nicht mehr mathematische und technische Aspekte von bibliometrischen Analysen im Vordergrund, sondern deren Anwendung. Und hierbei komme den Bibliotheken mit ihren personellen und fachlichen Ressourcen eine wichtige Rolle zu, sind Rafael Ball und Dirk Tunger überzeugt. Ihrer Ansicht nach sollten Bibliotheken nämlich «nicht mehr länger museale Einrichtungen sein, sondern Betriebe mit möglichst hoher Effizienz.» Und gerade die «Erweiterung des bibliothekarischen Produktportfolios um bibliometrische Analysen»

führe zu einem Mehrwert und einer «Win-to-win-Situation für den Kunden und die Bibliothek».

Die unkritische Herangehensweise von Rafael Ball und Dirk Tunger trägt freilich wenig zur angestrebten «Win-to-win-Situation» bei: So kommen insbesondere die grundsätzlichen und die vielen methodischen Fragezeichen, mit denen bibliometrische Analysen nach wie vor behaftet sind, kaum zur Sprache, und eine Einbettung des Themas in den gesellschaftspolitischen Kontext fehlt vollständig. Sprachliche Ungereimtheiten, inhaltliche Wiederholungen, Tippfehler und unvollständige Literaturangaben bestätigen den Eindruck, dass das Buch in grosser Eile geschrieben und redigiert worden ist. Vor allem die beiden letzten Kapitel lesen sich zudem wie ein Versuch, vorab die eigene Tätigkeit zu legitimieren.

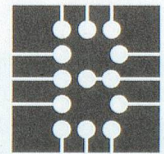
David Zimmer

Rafael Ball, Dirk Tunger: *Bibliometrische Analysen – Daten, Fakten und Methoden: Grundwissen Bibliometrie für Wissenschaftler, Wissenschaftsmanager, Forschungseinrichtungen und Hochschulen, Jülich 2005 (Schriften des Forschungszentrums Jülich. Reihe Bibliothek/Library; 12), 81 S., ISBN 3-89336-383-1, ca. CHF 34.–.*

Stellenangebot

## ETH-Bibliothek

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich



Die ETH-Bibliothek ([www.ethbib.ethz.ch](http://www.ethbib.ethz.ch)), das schweizerische Zentrum für technische und naturwissenschaftliche Information, sucht eine/einen

### Leiterin/Leiter Verbundzentrale (80-100%)

von NEBIS (Netzwerk von Bibliotheken und Informationsstellen in der Schweiz; [www.nebis.ch](http://www.nebis.ch)). Die Verbundzentrale ist Koordinations-, Beratungs- und Ausbildungsstelle des NEBIS, einem Bibliotheksverbund von zur Zeit über 80 Bibliotheken. Die Verbundzentrale ist Teil des Bereichs IT-Dienste der ETH-Bibliothek.

**Aufgabenbereich:** Sie leiten die Geschäfte des Verbundes und führen ein Team von 6 Mitarbeitenden. Sie sind verantwortlich für die Integration neuer Verbundbibliotheken und planen, koordinieren sowie kontrollieren die Beratungs- und Ausbildungsaktivitäten der Verbundzentrale. Die Betreuung des Informationswesens für die Verbundbibliotheken sowie die Koordination der Dienstleistungen der ETH-Bibliothek für NEBIS gehören ebenfalls zu Ihren Aufgaben. Zudem arbeiten Sie bei der Weiterentwicklung des Bibliotheksystems mit und erarbeiten neue Konzepte.

**Anforderungen:** Sie kennen sich im Bibliothekswesen aus und haben eine entsprechende Aus- oder Weiterbildung abgeschlossen. Sie haben bereits Führungserfahrung gesammelt und Belastbarkeit sowie ein sicheres, gewinnendes Auftreten zählen zu Ihren Stärken. Ferner bringen Sie Verständnis für informatiktechnische Zusammenhänge mit, sind kommunikationsstark sowie kundenorientiert und verstehen sich als Dienstleistungspartner für unsere Verbundbibliotheken. Ihre guten Französischkenntnisse erleichtern Ihnen die Aufgabe.

**Leistungsangebot:** Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem motivierten Team und einem zukunftsgerichteten und IT-orientierten Bibliotheksumfeld. Ihr Arbeitsplatz liegt inmitten der Stadt Zürich und wir verfügen über ein vielfältiges Angebot für Weiterbildung und Freizeitsport.

**Ihre Bewerbung:** Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter dem Stichwort VERB-BIB an: ETH-Bibliothek, Annette Trinkler, Personalchefin, Rämistr. 101, 8092 Zürich, Tel. +41 44 632 21 42 oder E-Mail: [trinkler@library.ethz.ch](mailto:trinkler@library.ethz.ch).